

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
OPERATING INSTRUCTIONS  
MODE D' EMPLOI  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUALE D'ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

 MENGUAL®



**R0156N**



Amoladora recta

Straight grinder

Meleuse droite

Geradschleifer

Smerigliatrice retta

Rebarbadora direita

Прямошлифовальный инструмент

Szlifierka pionowa





MANUAL DE INSTRUCCIONES  
 OPERATING INSTRUCTIONS  
 MODE D'EMPLOI  
 GEBRAUCHSANWEISUNG  
 MANUALE D'ISTRUZIONI  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES  
 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI



página/page  
 Seite/pagina  
 страница/strona

ESPAÑOL	Rotativo RO156N	3
ENGLISH	RO156N Straight grinder	5
FRANÇAIS	Meuleuse droite RO156N	7
DEUTSCH	Geradschleifer RO156N	9
ITALIANO	Smerigliatrice retta RO156N	11
PORTUGUÉS	Rebarbadora direita RO156N	14
РУССКИЙ	Прямошлифовальный инструмент RO156N	16
POLSKI	Szlifierka pionowa RO156N	18

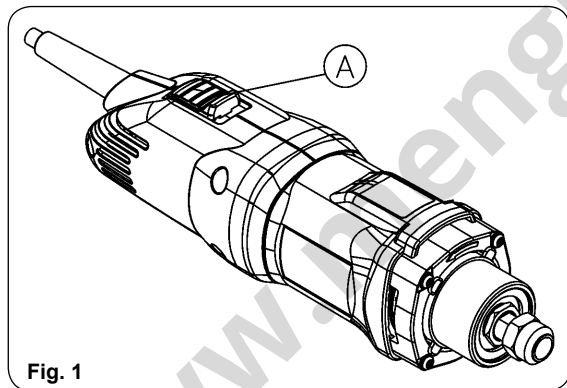


Fig. 1

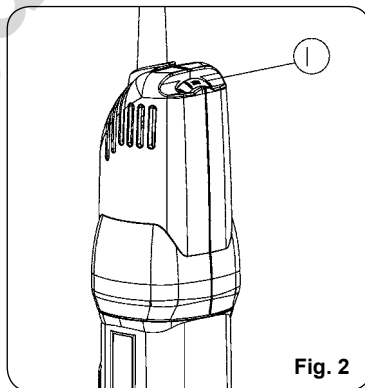


Fig. 2

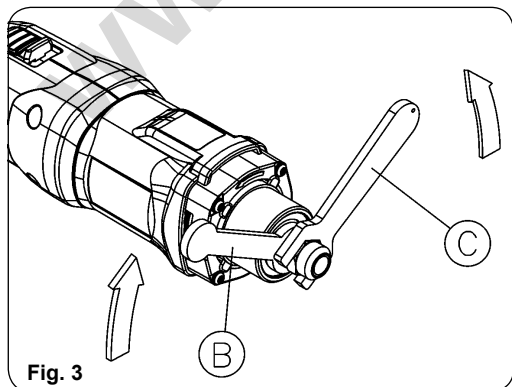


Fig. 3

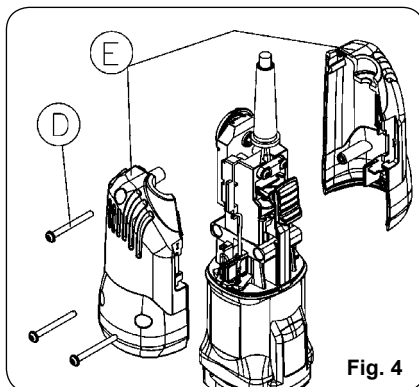
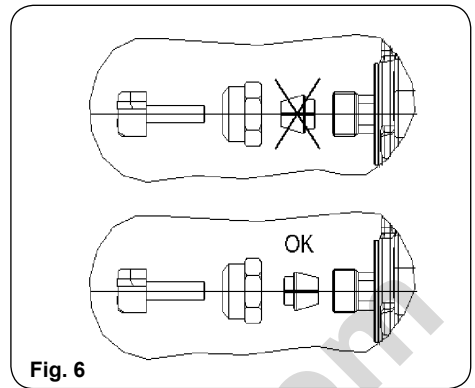
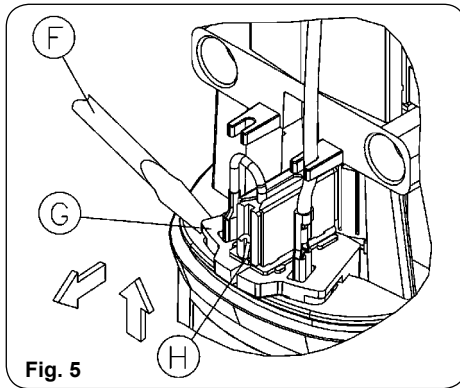


Fig. 4



## ESPAÑOL

### ROTATIVO RO156N

#### Importante

**!** Antes de utilizar la máquina lea atentamente éste **MANUAL DE INSTRUCCIONES** y el **FOLLETO DE INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD** que se adjunta. Asegúrese de haberlos comprendido antes de empezar a operar con la máquina.

Conserve los dos manuales de instrucciones para posibles consultas posteriores.

### 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DEL ROTATIVO

**!** Lea atentamente el **FOLLETO DE INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**, que se adjunta con la documentación de la máquina.

1. Asegúrese antes de enchufar la máquina, que la tensión de alimentación se corresponda con la indicada en la chapa de características.
2. Mantenga siempre las manos alejadas del área de corte. Sujete siempre con seguridad la máquina.
3. Use siempre herramientas originales VIRUTEX. No use nunca herramientas defectuosas o en mal estado.

4. Utilizar siempre fresas con el diámetro de la caña adecuado a la pinza a utilizar y adaptadas a la velocidad de la herramienta.

**!** Desconectar la máquina de la red eléctrica antes de proceder a cualquier operación de mantenimiento.

**!** Utilizar única y exclusivamente fresas para el trabajo a pulso o bien muelas abrasivas con mango.

**!** Es obligatorio el uso de pantalla protectora para la cara cuando se trabaja con la máquina.

**!** Utilizar guantes de protección para trabajar con la máquina.

### 2. CARACTERISTICAS

Potencia absorbida.....	1000 W
Revoluciones.....	14000-30000/min <sup>-1</sup>
Diámetro pinza.....	6 mm
Peso.....	1,3 Kg

Nivel de Presión acústica Ponderado A.....	88 dBA
Nivel de Potencia acústica Ponderada A.....	99 dBA
Incertidumbre de la medición.....	K = 3 dBA

**!** Usar protectores auditivos!

Nivel total de emisión de vibraciones..... $a_{hv}$ : 2,6 m/s<sup>2</sup>  
Incertidumbre de la medición.....K: 1,5 m/s<sup>2</sup>

### 3. EQUIPO ESTANDAR

En el interior de la caja de embalaje, Ud. encontrará los elementos siguientes:

- Rotativo RO156N con pinza  $\varnothing$  6 mm
- Llave e/c: 11 mm para eje motor.
- Llave e/c: 19 mm para tuerca fijación pinza.

### 4. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL ROTATIVO RO156N

La máquina RO156N esta pensada básicamente para el púlido de metales pequeñas soldaduras o grabados.

### 5. MONTAJE Y CAMBIO DE LA FRESA



**Asegúrese de montar la pinza portafresas en la posición correcta, de lo contrario podrían producirse vibraciones o incluso el desprendimiento de la misma de su sujeción (Fig. 6).**



**Desconecte la máquina de la red eléctrica, antes de realizar esta operación.**

Para el cambio de la fresa (Fig. 3), bloquee el eje motor, mediante la llave B, desenrosque la tuerca con la llave C y extraiga la fresa.

Introduzca la nueva fresa hasta el fondo de su alojamiento y apriete ésta de nuevo con la ayuda de las llaves.



**Compruebe que el diámetro de la pinza corresponde con el de la caña de la fresa que se va a utilizar.**



**Utilizar única y exclusivamente fresas para el trabajo a pulso o bien muelas abrasivas con mango.**

### 6. PUESTA EN MARCHA

Para la puesta en marcha de la máquina presionar hacia delante sobre el pulsador A (Fig. 1) el cual se quedará enclavado en posición de marcha. Para parar la máquina presionar simplemente sobre la parte trasera del pulsador y este retornara automáticamente a su posición de reposo.

La regulación electrónica permite trabajar a la velocidad idónea para cada tipo de trabajo y fresa a utilizar. Para ello actuar sobre el botón I (Fig. 2).

### 7. MANTENIMIENTO DE ESCOBILLAS Y COLECTOR



**Desconecte la máquina de la red eléctrica, antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento.**

Quitar los tornillos D (Fig. 4) que sujetan las tapas laterales E y separar ambas.

Extraer los portaescobillas G (Fig. 5) con la ayuda de un pequeño destornillador F, haciendo palanca sobre una de las pestañas laterales del portaescobillas.

Desplazar hacia atrás el extremo del muelle H. Retenerlo en esta posición para extraer la escobilla y sustituirla por una nueva original Virutex. Colocar de nuevo el portaescobillas procurando que asiente firmemente en la carcasa y que cada una de las escobillas presionen suavemente sobre el colector. Montar las tapas E con sus correspondientes tornillos, asegurándose de no pellizcar ningún cable en el ensamblaje de ambas.

Es aconsejable que se tenga en marcha durante unos 15 minutos la máquina una vez cambiadas las escobillas.

Si el colector presenta quemaduras o resaltes, se recomienda hacerlo reparar en un servicio técnico VIRUTEX. Mantenga siempre el cable y el enchufe en buenas condiciones de servicio.

### 8. ACCESORIOS

1222084 - Pinza  $\varnothing$  6 mm

1222024 - Pinza  $\varnothing$  8 mm

1222085 - Pinza  $\varnothing$  6,35 mm (1/4")

### 9. NIVEL DE RUIDO Y VIBRACIONES

Los niveles de ruido y vibraciones de esta herramienta eléctrica han sido medidos de acuerdo con la Norma Europea EN 60745-2-3 y EN 60745-1 y sirven como base de comparación con máquinas de semejante aplicación.

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta, y puede ser utilizado como valor de partida para la evaluación de la exposición al riesgo de las vibraciones. Sin embargo, el nivel de vibraciones puede llegar a ser muy diferente al valor declarado en otras condiciones de aplicación, con otros útiles de

trabajo o con un mantenimiento insuficiente de la herramienta eléctrica y sus útiles, pudiendo llegar a resultar un valor mucho más elevado debido a su ciclo de trabajo y modo de uso de la herramienta eléctrica. Por tanto, es necesario fijar medidas de seguridad de protección al usuario contra el efecto de las vibraciones, como pueden ser mantener la herramienta y útiles de trabajo en perfecto estado y la organización de los tiempos de los ciclos de trabajo (tales como tiempos de marcha con la herramienta bajo carga, y tiempos de marcha de la herramienta en vacío y sin ser utilizada realmente ya que la reducción de estos últimos puede disminuir de forma sustancial el valor total de exposición).

## 10. GARANTIA

Todas las máquinas electroportátiles VIRUTEX tienen una garantía válida de 12 meses a partir del día de suministro, quedando excluidas todas las manipulaciones o daños ocasionados por manejos inadecuados o por desgaste natural de la máquina. Para cualquier reparación dirigirse al servicio oficial de asistencia técnica VIRUTEX.

## 11. RECICLAJE DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Nunca tire la herramienta eléctrica con el resto de residuos domésticos. Recicle las herramientas, accesorios y embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete la normativa vigente de su país.

**Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos:**

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos.



Conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE los usuarios pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

VIRUTEX se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.